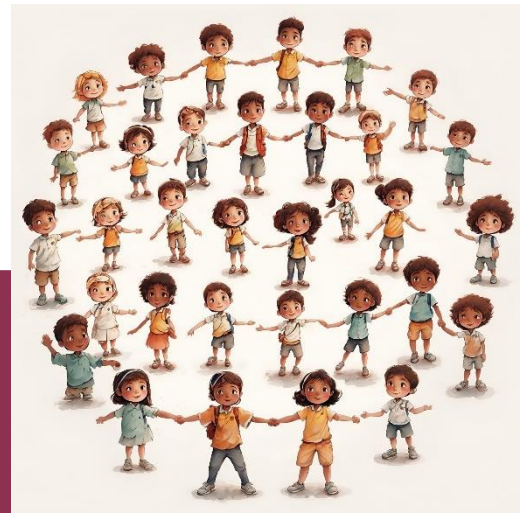




**UNIVERSITÄT
BIELEFELD**

Fakultät für Psychologie und Sportwissenschaft;
Institut für interdisziplinäre Konflikt- und Gewaltforschung



Hilfskräfte mit Sprachtalent gesucht

Zur Unterstützung unseres Forschungsprojekts SchulBasis, ein Projekt zur Entwicklung & Etablierung schulbasierter Screenings, Unterstützungs- & Überweisungsstruktur für Kinder aus Familien mit Fluchtgeschichte, suchen wir **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** studentische oder wissenschaftliche Hilfskräfte für **5-10 Stunden in der Woche**, die mindestens eine der folgenden Sprachen sicher schreiben und sprechen können: **Arabisch, Kurmancî, Dari, Farsi, Paschtu, Russisch, Ukrainisch.**

Zu den Aufgaben gehören:

- Übersetzungen im Rahmen des Projekts (schriftlich & mündlich, zum Beispiel in Interviews mit Kindern und deren Sorgeberechtigten)
- Telefonische Informationsgespräche mit Familien mit Fluchtgeschichte
- Unterstützende und administrative Aufgaben im Rahmen des Projekts, vor allem bei Erhebungen und Veranstaltungen in Schulen

Voraussetzungen:

- Sicher in Wort und Schrift in min. einer der folgenden Sprachen: **Arabisch, Kurmancî, Dari, Farsi, Paschtu, Russisch, Ukrainisch**
- Studierende*r an einer deutschen Hochschule, vorzugsweise in Psychologie, im sozialen Bereich oder Lehramt

Bei Interesse oder weiteren Fragen meldet euch gern bei Bahadir Uyanik.



bahadir.uyanik@uni-bielefeld.de



0521-106 3195

Weitere Informationen zum Projekt oder unserer Arbeitsgruppe findet ihr auf unserer Homepage: www.uni-bielefeld.de/schulbasis

